

COMITÉ EXÉCUTIF

Page 1 de 9

**Résolutions adoptées à la 47^e séance
tenue les 9 et 15 février 2011**

Date d'adoption du procès-verbal :
le 8 mars 2011

E-47-1A CRÉATION D'UN CONSORTIUM DE VALORISATION ENTRE HYDRO-QUÉBEC, LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHE DE FRANCE, L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL ET SÜD-CHEMIE

Le Comité exécutif :

1. approuve la création du consortium de valorisation entre Hydro-Québec, le Conseil national de recherche scientifique de France, l'Université de Montréal et Süd-Chemie AG, selon les dispositions du document 2011-A-16/47^e/104 déposé aux archives;
2. autorise le vice-recteur à la recherche et aux relations internationales, M. Joseph Hubert ainsi que le secrétaire général, M. Alexandre Chabot, à signer la convention de partenariat, la convention de licence avec Süd-Chemie, les conventions de sous-licences et autres documents y afférant afin de satisfaire à toutes les obligations de l'Université en vertu de ces conventions, et ce, après que ceux-ci auront été visés par la Division des affaires juridiques.

E-47-4.1 RAPPORT FINANCIER INTÉRIMAIRE AU 31 DÉCEMBRE 2010

Le Comité exécutif reçoit le Rapport financier intérimaire au 31 décembre 2010 (2011-A-16/47^e/83) déposé aux archives.

E-47-4.2 RESTRUCTURATION FINANCIÈRE D'UN EMPRUNT

Le Comité exécutif :

1. autorise la Direction des finances à négocier un refinancement de ladite dette « structure de financement de 125 millions \$ avec la Banque Nationale du Canada », suite à l'obtention de l'approbation du ministère de l'Éducation, du Loisirs et des Sports (MELS) et du ministère des Finances;
2. autorise M. Éric Filteau, vice-recteur aux finances et aux infrastructures et M. Alexandre Chabot, secrétaire général à signer les contrats résultants, après qu'ils auront été visés par la Division des affaires juridiques.

COMITÉ EXÉCUTIF

Page 2 de 9

Résolutions adoptées à la 47^e séance
tenue les 9 et 15 février 2011

Date d'adoption du procès-verbal :
le 8 mars 2011

E-47-4.3 RÉAMÉNAGEMENT DE LA CLINIQUE GÉNÉRALE DE LA FACULTÉ DE MÉDECINE DENTAIRE (PROJET 51699) - CONTRAT DE SERVICE : GÉRANCE DE CONSTRUCTION

Le Comité exécutif :

1. autorise l'octroi d'un contrat de service de gérance de construction à « Entreprise de construction T.E.Q. Inc. » pour la réalisation du projet de réaménagement de la clinique générale en médecine dentaire, pour un prix forfaitaire de 478 000 \$, plus les taxes applicables;
2. autorise le vice-recteur aux finances et aux infrastructures, M. Éric Filteau, et le secrétaire général, M. Alexandre Chabot, à signer ledit contrat, pour et au nom de l'Université, après qu'il aura été visé par la Division des affaires juridiques.

E-47-4.4 CHANGEMENT N^o 4 AU CONTRAT DE RÉFECTION D'UNE PARTIE DU MUR DE SOUTÈNEMENT AU PAVILLON MARGUERITE-D'YOUVILLE (PROJET 51639)

Le Comité exécutif autorise le vice-recteur aux finances et aux infrastructures, M. Éric Filteau, à signer pour et au nom de l'Université, le changement à venir au contrat K-2237 accordé à « Antagon International », lequel représente une dépense supplémentaire de 522 \$ (plus les taxes), ce qui aura pour effet d'augmenter le montant dudit contrat à 103 557,04 \$ plus les taxes (montant initial de 91 623,37 \$ + 11 411,67 \$ 1^{er}, 2^e et 3^e changements + 522 \$ 4^e changement).

E-47-4.5 RESEARCH AGREEMENT TARGETING THE UBIQUITIN EDITING ENZYMES FOR NOVEL TARGET IDENTIFICATION ENTRE ONO PHARMACEUTICAL CO LTD ET L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Le Comité exécutif :

1. approuve la conclusion du « Research Agreement Targeting the Ubiquitin Editing Enzymes for Novel Target Identification » entre ONO Pharmaceutical Co Ltd et l'Université de Montréal, selon les dispositions du document 2011-A-16/47^e/87 déposé aux archives;
2. autorise le vice-recteur à la recherche et aux relations internationales, M. Joseph Hubert, et le secrétaire général, M. Alexandre Chabot, à signer le

COMITÉ EXÉCUTIF

Page 3 de 9

Résolutions adoptées à la 47^e séance
tenue les 9 et 15 février 2011

Date d'adoption du procès-verbal :
le 8 mars 2011

Research Agreement, après qu'il aura été visé par la Division des affaires juridiques.

E-47-4.6 CONVENTION DE CHAIRE INDUSTRIELLE DE RECHERCHE ENTRE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL ET UBISOFT DIVERTISSEMENTS INC.

Le Comité exécutif :

1. approuve la conclusion de la Convention de chaire industrielle de recherche à intervenir entre l'Université de Montréal et Ubisoft Divertissements Inc. pour la « Chaire industrielle de recherche CRSNG-Ubisoft sur l'apprentissage de représentations pour des jeux vidéo immersifs / NSERC-Ubisoft Industrial Research Chair on Learning Representations for Immersive Video Games », selon les dispositions du document 2011-A-16/47^e/88 déposé aux archives;
2. autorise le vice-recteur à la recherche et aux relations internationales, M. Joseph Hubert, et le secrétaire général, M. Alexandre Chabot, à signer la Convention de chaire industrielle de recherche, après qu'elle aura été visée par la Division des affaires juridiques.

E-47-4.7 CONTRAT DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT POUR LE PROJET « ÉVALUATION DES NIVEAUX D'ÉTHANOLÉMIE RÉSULTANT DE L'EXPOSITION À L'ÉTHANOL PAR INHALATION : ÉTUDES CHEZ DES VOLONTAIRES ET MODÉLISATION TOXICO-CINÉTIQUE »

Le Comité exécutif :

1. approuve le Contrat de recherche et développement à intervenir entre l'Université de Montréal et l'Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail pour le projet de recherche intitulé « Évaluation des niveaux d'éthanolémie résultant de l'exposition à l'éthanol par inhalation : études chez des volontaires et modélisation toxicocinétique », selon les dispositions du document 2011-A-16/47^e/89 déposé aux archives;
2. autorise le vice-recteur à la recherche et aux relations internationales, M. Joseph Hubert, et le secrétaire général, M. Alexandre Chabot, à signer le Contrat après qu'il aura été visé par la Division des affaires juridiques.

COMITÉ EXÉCUTIF

Page 4 de 9

Résolutions adoptées à la 47^e séance
tenue les 9 et 15 février 2011

Date d'adoption du procès-verbal :
le 8 mars 2011

E-47-4.8 AMENDEMENT À L'ENTENTE DE CRÉATION DE LA CHAIRE MARIE-LOU ET YVES COTREL DE RECHERCHE EN ORTHOPÉDIE DU CHUM ET DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Le Comité exécutif :

1. approuve l'amendement à l'entente de partenariat de la création de la Chaire Marie-Lou et Yves Cotrel de recherche en orthopédie du CHUM et de l'Université de Montréal;
2. autorise M. Joseph Hubert, vice-recteur à la recherche et aux relations internationales, et M. Alexandre Chabot, secrétaire général, à signer l'amendement, selon le document 2011-A-16/47^e/90 déposé aux archives.

E-47-4.9 SYNDICAT DES EMPLOYÉS D'ENTRETIEN DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL (SECTION LOCALE 1186, SCFP-FTQ) : RENOUVELLEMENT DE LA CONVENTION COLLECTIVE, CONSTITUTION DU COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION, MANDATS DE NÉGOCIATION ET SIGNATURE DE LA CONVENTION COLLECTIVE

Le Comité exécutif :

1. autorise la constitution d'un comité patronal de négociation de la convention collective du Syndicat des employés d'entretien de l'Université de Montréal (section locale 1186, SCFP-FTQ), composé des personnes suivantes :
 - M. Yves Du Sablon, directeur, Division des relations de travail, Direction des ressources humaines (DRH), à titre de porte-parole de l'Université de Montréal;
 - Mme Michelle Savard, conseillère principale, Division des relations de travail, Direction des ressources humaines;
 - Mme Johanne Malo, directrice, Division des opérations, Direction des immeubles;
 - M. Pierre Lefebvre, coordonnateur, Programmes sportifs, CEPSUM;
 - M. Joël Morin, chef, Direction prévention et sécurité, Bureau de la sûreté;
2. mandate le comité patronal de négociation selon les termes du document 2011-A-16/47^e/91 déposé aux archives;

COMITÉ EXÉCUTIF

Page 5 de 9

Résolutions adoptées à la 47^e séance
tenue les 9 et 15 février 2011

Date d'adoption du procès-verbal :
le 8 mars 2011

3. dans l'éventualité d'une entente suivant les paramètres du mandat défini au document 2011-A-16/47^e/91, autorise les personnes suivantes à signer la convention collective du Syndicat des employés d'entretien de l'Université de Montréal (section locale 1186, SCFP-FTQ), pour et au nom de l'Université :

- M. Guy Breton, recteur;
- Mme Anne-Marie Boisvert, vice-rectrice, Ressources humaines et planification, Rectorat;
- M. Yves Du Sablon, directeur, Division des relations de travail, Direction des ressources humaines;
- Mme Michelle Savard, conseillère principale, Division des relations de travail, Direction des ressources humaines;
- Mme Johanne Malo, directrice, Division des opérations, Direction des immeubles;
- M. Pierre Lefebvre, coordonnateur, Programmes sportifs, CEPSUM;
- M. Joël Morin, chef, Direction prévention et sécurité, Bureau de la sûreté.

E-47-4.10 OCTROI DE DOCTORATS *HONORIS CAUSA*

Le Comité exécutif décerne les doctorats *honoris causa* aux personnes dont les noms paraissent au document 2011-A-16/47^e/92.2 déposé aux archives, et sujet à leur acceptation tout en sachant que ces octrois ne sont valables que pour les cinq années suivant la présente.

E-47-4.11 ENTENTE DE PRINCIPE ENTRE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL, LA SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL ET LA FÉDÉRATION DES ASSOCIATIONS ÉTUDIANTES DU CAMPUS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL POUR UN PROGRAMME D'ACCÈS UNIVERSEL AU TRANSPORT EN COMMUN POUR LES ÉTUDIANTS RÉSIDENTS DE L'ÎLE DE MONTRÉAL

Le Comité exécutif :

1. autorise le recteur, M. Guy Breton, et le secrétaire général, M. Alexandre Chabot, à signer l'entente de principe intervenue avec la Société de transport de Montréal (STM) et la Fédération des associations étudiantes du campus de l'Université de Montréal (FAECUM), après qu'elle aura été visée par la Division des affaires juridiques;

COMITÉ EXÉCUTIF

Page 6 de 9

Résolutions adoptées à la 47^e séance
tenue les 9 et 15 février 2011

Date d'adoption du procès-verbal :
le 8 mars 2011

2. autorise le recteur, M. Guy Breton, et le secrétaire général, M. Alexandre Chabot, à signer le mandat confié à l'Université de Montréal par la Fédération des associations étudiantes du campus de l'Université de Montréal (FAECUM), après qu'il aura été visé par la Division des affaires juridiques;
3. autorise le recteur, M. Guy Breton, et le secrétaire général, M. Alexandre Chabot, à signer l'entente finale qui sera conclue dans l'optique d'instaurer le programme Carte Campus au trimestre d'automne 2011 et d'hiver 2012 avec la Société de transport de Montréal (STM) et la Fédération des associations étudiantes du campus de l'Université de Montréal (FAECUM), après qu'elle aura été visée par la Division des affaires juridiques.

E-47-4.12 CONTRATS DE TRAVAIL POUR L'ACPUM, LE SCFP-SECTION LOCALE 4338 ET LE SERUM-UNITÉ DES PROFESSIONNELS

Le Comité exécutif mandate M. Yves Du Sablon, directeur des relations du travail à la Direction des ressources humaines selon les termes du document 2011-A-16/47^e/103 déposé aux archives.

E-47-5.1 NOMINATION D'UNE VICE-DOYENNE À LA FACULTÉ DES ÉTUDES SUPÉRIEURES ET POSTDOCTORALES

Le Comité exécutif nomme la personne dont le nom suit conformément aux conditions décrites dans le document 2011-A-16/47^e/93 déposé aux archives.

FACULTÉ DES ÉTUDES SUPÉRIEURES ET POSTDOCTORALES

MARQUIS, Mme Marie : vice-doyenne à compter du 16 février 2011 et pour un mandat d'une durée conforme aux prescriptions des statuts.

E-47-5.2 NOMINATION D'UN ADMINISTRATEUR EXERÇANT LES FONCTIONS DE VICE-DOYEN ET DE SECRÉTAIRE DE FACULTÉ À LA FACULTÉ DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

Le Comité exécutif nomme la personne dont le nom suit conformément aux conditions décrites dans le document 2011-A-16/47^e/94 déposé aux archives.

FACULTÉ DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

ST-ONGE, M. Richard : administrateur exerçant les fonctions de vice-doyen et secrétaire pour un mandat débutant le 1^{er} mars 2011 et se terminant le 17 avril 2011.

COMITÉ EXÉCUTIF

Page 7 de 9

Résolutions adoptées à la 47^e séance
tenue les 9 et 15 février 2011

Date d'adoption du procès-verbal :
le 8 mars 2011

E-47-5.3 NOMINATION ET RENOUELEMENT DE NOMINATION DE
PROFESSEURS ET CHERCHEURS

Le Comité exécutif procède aux nominations et aux renouvellements de nomination de professeurs et de chercheurs selon le document 2011-A-16/47^e/95 déposé aux archives.

E-47-5.4 NOMINATION DU DIRECTEUR DU CENTRE INTERUNIVERSITAIRE DE
RECHERCHE SUR LES RÉSEAUX D'ENTREPRISE, LA LOGISTIQUE ET LE
TRANSPORT (CIRRELT) – (CENTRE DE RECHERCHE SUR LES
TRANSPORTS)

Le Comité exécutif nomme M. Bernard Gendron directeur du *Centre interuniversitaire de recherche sur les réseaux d'entreprise, la logistique et le transport* (CIRRELT) pour un deuxième mandat d'une durée de trois ans, débutant le 1^{er} janvier 2011 et se terminant le 31 décembre 2013.

E-47-5.5 NOMINATION DE MEMBRES AUX COMITÉS D'ÉTHIQUE DE LA
RECHERCHE

Le Comité exécutif :

1. nomme membre substitut du Comité universitaire d'éthique de la recherche (CUÉR) la personne dont le nom suit :
 - Mme Béatrice Godard, à titre de membre substitut spécialisé en éthique pour un premier mandat d'une durée de trois ans, débutant le 1^{er} février 2011 et se terminant le 31 mai 2014;
2. nomme membres du Comité d'éthique de la recherche en sciences de la santé (CÉRSS) les personnes dont les noms suivent :
 - M. Robert Ganache, à titre de président intérimaire pour un mandat débutant le 1^{er} janvier 2011 et se terminant le 30 juin 2011;
 - M. Simon Hétu, à titre de représentant de la collectivité pour un premier mandat d'une durée de trois ans, débutant le 1^{er} janvier 2011 et se terminant le 31 mai 2014.

COMITÉ EXÉCUTIF

Page 8 de 9

**Résolutions adoptées à la 47^e séance
tenue les 9 et 15 février 2011**

Date d'adoption du procès-verbal :
le 8 mars 2011

E-47-5.6 NOMINATION AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'INSTITUT DE RECHERCHE EN IMMUNOLOGIE ET EN CANCÉROLOGIE (IRIC)

Le Comité exécutif nomme Me Marc-André Blanchard président et membre du Conseil d'administration de l'Institut de recherche en immunologie et en cancérologie (IRIC) pour un mandat d'une durée de trois ans, débutant le 1^{er} avril 2011 et se terminant le 31 mars 2014.

E-47-5.7 NOMINATION D'UN MEMBRE AU COMITÉ DE GESTION DU FONDS DE DOTATION

Le Comité exécutif nomme M. Étienne Brodeur membre du Comité de gestion du fonds de dotation pour un premier mandat, d'une durée de trois ans, débutant le 15 février 2011 et se terminant le 31 mai 2014.

E-47-5.8 OCTROI DE GRADES

Le Comité exécutif décerne les grades supérieurs et de premier cycle conformément aux documents 2011-A-16/47^e/100 (série 1 à 25) déposés aux archives de l'Université, et aux dates mentionnées.

E-47-5.9 NOMINATION DE MEMBRES AU CONSEIL DU CENTRE AUTONOME DE GESTION DU CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE VÉTÉRINAIRE (CHUV)

Le Comité exécutif :

1. modifie les principes de composition du Conseil permanent du Centre de gestion autonome du Centre hospitalier universitaire vétérinaire (CHUV) :
 - en ajoutant le doyen de la Faculté de médecine vétérinaire et membre d'office comme président;
 - en ajoutant un vice-président nommé par le Comité exécutif;
2. nomme M. Jacques Gaumond vice-président pour un premier mandat d'une durée de trois ans, débutant le 1^{er} janvier 2011 et se terminant le 31 mai 2014, mais ne dépassant pas la durée de son mandat de membre dudit Conseil.

COMITÉ EXÉCUTIF

Page 9 de 9

**Résolutions adoptées à la 47^e séance
tenue les 9 et 15 février 2011**

Date d'adoption du procès-verbal :
le 8 mars 2011

E-47-5.10 DÉLÉGATION DE SIGNATURE EN L'ABSENCE DE LA CHANCELIÈRE

Le Comité exécutif nomme M. Robert Panet-Raymond à titre de délégué, en l'absence de la chancelière, pour signer tout document administratif ayant trait à des dépenses du recteur en frais de déplacement, de représentation ou de réception.

Le secrétaire général,

Alexandre Chabot